



U.S. DOI

International Technical Assistance Program



INFORME DE RESULTADOS DEL TALLER:

Fomento de Capacidades sobre Nuevas
Tecnologías de Información y Permisos
Electrónicos para Centroamérica y República
Dominicana



27- 29 de Junio del 2011, Managua, Nicaragua

I. INTRODUCCION

La Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (**CCAD**) y Departamento del Interior de los Estados Unidos (**USDOJ**), con el apoyo de la Secretaría de la Convención Sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (**CITES**), con sede en Ginebra, organizaron el “Taller Regional de Fomento de Capacidades sobre el Uso de Nuevas Tecnologías y Permisos Electrónicos CITES”.

En cumplimiento a las decisiones 15.54 y 15.56 adoptadas en la decimoquinta reunión de la Conferencia de las Partes de la CITES, (Doha, Qatar, Marzo 2010) sobre la emisión de permisos electrónicos; el uso del conjunto de herramientas que se encuentran en el sitio Web de la Secretaría; y la colaboración con otras organizaciones internacionales, a fines de organizar talleres de fomento de capacidades para ayudar a las Partes a instaurar sistemas de emisión electrónica de permisos, se conformó un equipo interagencial integrado por Fatima Vanegas Zúniga (DOI/CCAD), Marcos Regis Silva (Secretaría CITES), Margarita Salazar (CCAD) y Jason Riley (USDOJ/ITAP), quienes fueron los responsables de la organización y dirección del evento.

Durante el taller se compartió el modelo brasileño para la emisión electrónica de permisos CITES que las autoridades brasileñas pusieron a la disposición de los países de la región y en un futuro próximo puede ser un ejemplo de colaboración entre Centroamérica y Brasil, en este y otros temas relacionados con la aplicación de CITES.

Como expertos participaron, Marcos Regis Silva y Juan Carlos Vásquez de Secretaría CITES, con sede en Ginebra, Pablo Sinovas del Centro Mundial de Monitoreo para la Conservación (PNUMA-WCMC), Carlos Fabiano Rozindo y Henrique Anatole Ramos del Instituto Brasileño de Medio Ambiente (IBAMA), Heriberto Minaya (Aduanas República Dominicana), Estuardo Encinos (AGEXPOR-Guatemala) y Mygdalia Garcia (CONAP – Guatemala). La facilitación del taller estuvo a cargo de Fatima H. Vanegas Zuniga, coordinador de Programa CITES/DOI/CCAD.

Los participantes en este evento formularon una serie de recomendaciones que deben considerar las Partes en el desarrollo de proyectos sobre sistemas de permisos electrónicos nacionales y regionales; la definición de un proyecto para homologar y automatizar los sistemas de gestión de manejo de la información de CITES, (procedimientos y base de datos con la información sobre CITES) que administran las autoridades administrativas en cada país; los próximos pasos para establecer relaciones de colaboración e intercambio de experiencias con otras Partes del mundo que hayan iniciado proyectos exitosos sobre intercambio de información y permisos electrónicos (Brasil; PNUMA-WCMC) y la iniciativa de coordinar con la organización mundial de aduanas la revisión de las partidas arancelarias para la actualización de las especies silvestres CITES.

II. Objetivos del taller

- Informar a los tomadores de decisiones sobre las ventajas y oportunidades del uso de nuevas tecnologías y permisos electrónicos en el contexto de la CITES
- Compartir experiencias exitosas sobre el uso de tecnologías y permisos electrónicos en el marco de la CITES
- Dar a conocer el kit de herramientas desarrolladas por la Secretaría CITES y el grupo de trabajo de la CITES sobre permisos electrónicos con el fin de facilitar el uso y la comprensión de los participantes al taller.
- Definir próximos pasos para la búsqueda de colaboración e intercambio de tecnología con otros países que han iniciado el establecimiento de sistemas electrónicos

II.Desarrollo del Taller

El taller se realizó en Managua, Nicaragua, del 27 al 29 de junio del 2011. Asistieron 34 participantes de las autoridades CITES, ventanillas únicas de exportaciones y Aduanas de las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Guatemala y República Dominicana, países partes de la CITES y del Tratado de Libre comercio entre EEUU, Centroamérica y República Dominicana(CAFTA-DR).

Durante dos días, los participantes conocieron el marco internacional sobre los progresos desarrollados por otras regiones del mundo en el uso de tecnologías y permisos electrónicos, los avances del grupo de trabajo de la CITES, la experiencia desarrollada por Brasil, el Kit de herramientas de la CITES y el proyecto EPIX impulsado por PNUMA-WCMC (Ver anexo I programa del taller). Las presentaciones podrán visualizarle en la siguiente dirección electrónica. www.ccad.ws

Temática de las presentaciones plenarias en el Taller

- Introducción: Emisión de permisos electrónicos y certificados CITES
- Juego de instrumentos para la emisión electrónica de permisos CITES
- Rol de las organizaciones internacionales en el comercio internacional (Aduanas, PNUMA-WCMC)
- Experiencias exitosas: Medios electrónicos para intercambiar permisos CITES en otras regiones del Mundo (Proyecto suiza, Republica Checa y Reino Unido)
- Programa EPIX-WCMC PNUMA.
- Proyectos Nacionales: Brasil
- Requisitos técnicos para la implementación de un sistema nacional
- Sistema Arancelario Centroamericano.
- Estrategia de financiamiento.
- Conclusiones y Recomendaciones finales

III.Resultado de los Grupos Temáticos

Con el propósito de discutir y definir la estrategia operativa y financiera para iniciar actividades encaminadas a insertar a los países de la región en el uso de tecnologías y permisos electrónicos en el corto, mediano y largo plazo, los participantes se organizaron en tres grupos temáticos, para emitir recomendaciones sobre los próximos pasos para la utilización de sistemas electrónicos, las cuales serán retomadas por las autoridades CITES de la Región y la CCAD.

Temas de discusión en los Grupos.

- Ventanilla Única de Exportación:
- Sistema armonizado de emisión de permisos electrónicos para la región
- Estrategia de financiamiento: autoridades CITES

Los resultados de las discusiones de los grupos temáticos y sus recomendaciones se presentan a continuación.

a). Grupo de Trabajo sobre Financiamiento

El grupo estuvo integrado por los responsables de las oficinas CITES y autoridades administrativas de seis países, la CCAD y la Secretaría CITES.

Participantes

José Joaquín Calvo (Costa Rica), Rene Salvador Castellón (Nicaragua), Mygdalia García (Guatemala); Carmen Elena Álvarez (El Salvador); Ivelisse Figueroa (República Dominicana); Fátima Vanegas (DOI- CCAD); Juan Carlos Vásquez (Secretaría CITES).

Después de un periodo de discusión e intercambio de ideas sobre las posibilidades de financiamiento, la identificación de necesidades, la situación actual de los países en cuanto al uso de tecnologías y la definición de prioridades, se concluyó que para incorporar a los países de la región en este proceso se debe primero:

1. Homologar los sistemas de Gestión de la información sobre CITES en la Región.

El grupo de trabajo considero conveniente trabajar por etapas. Antes de considerar un proyecto integral, la primera etapa consistirá en homogenizar los sistemas de gestión de permisos y licencias existentes y automatizar todos los procedimientos CITES a nivel nacional de cuatro países en la región (Belice, el Salvador ,Guatemala y Panamá,).

En la Actualidad, tres países (Costa Rica, Honduras y Nicaragua) han iniciado este proceso y tienen el apoyo financiero y técnico del Departamento del Interior de los EEUU a través del acuerdo de cooperación CAFTA DR Y fondos propios /proyecto Holanda en el caso de Guatemala.

Acuerdos para operativizar la primera etapa.

- Con fondos facilitados por la Secretaría CITES, se adaptaran el sistema utilizado por Nicaragua a Belice, El Salvador, Panamá y República Dominicana.
- Costa Rica como representante regional al comité permanente de la CITES y Guatemala (en su calidad de alterno) coordinaran el tema de gestión de financiamiento
- Jose Joaquin calvo (representante regional al comité permanente) elabora con la colaboración de Fatima Vanegas (DOI/CCAD) los Términos de Referencia (TdR) para la contratación de un consultor que ejecutara el proceso de adaptar los sistemas en los países faltantes, tomando como referente los TdR utilizados para el sistema de Nicaragua y las recomendaciones del grupo de trabajo de permisos electrónicos y ventanilla única de exportaciones. La consultoría tendrá como referente la experiencia de Nicaragua. El proceso por país incluirea como mínimo cuatro visitas a los países seleccionados para recopilación de la información y verificación de equipos, definición de la estructura del sistema (pagina Web, creación de módulos, bases de datos), capacitación de funcionarios y un taller de validación.

- Los términos de referencia serán enviados a la Secretaría CITES, junto con la ficha de identificación del proyecto, a más tardar el 31 de julio de 2011. La Secretaría CITES tendrá un mes para enviar comentarios y decidir – 31 de Agosto de 2011. (monto estimado del proyecto \$ 60,000)
- Para la ejecución del proyecto, la Secretaría CITES firmara un acuerdo con la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD)

2. Crear una plataforma regional integral

El grupo de trabajo concluyo que una vez concluida la primera fase, la región deberá someter al GEF y/o a otras fuentes de financiamiento un proyecto para la instauración de permisos electrónicos CITES, el cual debe ser integral e incluir como componentes importantes: a. el manejo sostenible de especies para beneficio de las comunidades; b. el desarrollo de programas de estudios de poblaciones y monitoreo que contribuyan a mejorar la toma de decisiones en la CITES.

Consideraciones para el proyecto Regional Integral CITES:

Incluir en la propuesta a los siete países de la región y Republica Dominicana (Belice, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, Nicaragua, y Panamá)

Enfocar los objetivos del proyecto hacia:

- Automatizar la emisión de permisos, con otras aplicaciones, sistemas homologados o compatibles.
- Interconexión con ventanilla única y aduanas (e.g. datos estándares, códigos arancelarios, etc.)
- Interconexión regional y con principales socios comerciales (e.g. Estados Unidos, EU, Asia)
- Manejo sostenible de especies CITES para beneficio de las comunidades.

b). Grupo de Trabajo sobre Permisos electrónicos CITES

Integrado por los representantes de las autoridades CITES encargados de los sistemas de información de las instituciones responsables de administrar la Convención CITES en los países de la Región y la Secretaría CITES.

Participantes

Xiomara Cajina (Nicaragua), Aracely Chavez (Nicaragua); René Daniel Escoto (Honduras); Dalila Margarita Gonzalez (El Salvador); Juan Carlos Abarca (El Salvador); Pablo Sinovas (PNUMA); Marcos Silva (secretaría CITES); Carlos Fabiano (Brasil); Henrique Anatole (Brasil); Estuardo Cancinos (Guatemala)

El grupo identifico temas y emitió las siguientes **recomendaciones** para la implementación de sistemas de permisos electrónicos CITES en la Región:

Ventanilla única.

- Deben ser los puntos de entrada única para la solicitud de permisos.
- Se deben iniciar procesos de armonización arancelaria en Centroamérica y República Dominicana para implementación de permisos electrónicos CITES

Sistemas informáticos CITES.

Los países deberán:

- Impulsar la interconectividad entre oficinas CITES de la Región
- Incluir a los Gobiernos y a las empresas en los procesos de interconexión
- Elaborar un análisis de comparación de la propuesta de Brasil y estudiar el alcance del proyecto a fin de ver si se ajusta a las necesidades de los países de la región.
- Valorar la funcionalidad del Sistema utilizado por Brasil- IBAMA para conocer si el software se adapta al país que lo requiera y conocer la inversión requerida. Si, la valoración es positiva, se considerará que los Brasileños emitan una concesión para el uso del software y establecer acuerdos con la Oficina de CITES de cada país e IBAMA/Brasil
- Los países manifestaron su interés en establecer conectividad con el sistema EPIX de PNUMA—WCMC, quien manifestó a través de su representante, Sr Sinovas, su disposición a brindar asistencia técnica a la región para la interconexión de datos permisos CITES emitidos por las Partes.

Firma Electrónica.

- Los países deben revisar las implicaciones legales para el uso de firmas electrónicas
- Iniciar procesos de formación de unidades certificadoras
- Revisión de aspectos de tecnología
- Compartir experiencias en otros países que hayan implementado e-firma.
- Se sugiere el uso de canal seguro, en lugar de la e-firma.

Homologación de tablas de especies.

- Las autoridades CITES y las Aduanas deben unificar catálogos de especies CITES para la región.
- Se deberá realizar un estudio que tenga como propósito, realizar una evaluación sobre la situación actual sobre capacidades para la emisión de permisos electrónicos con el apoyo de un grupo de trabajo regional

Metodología para garantizar la cadena de custodia.

- Planteamiento de negocio sobre la implantación de sistemas CITES.
- Buena infraestructura de control- incluir a Belice y Panamá (aunque se sugiera solamente a países RD CAFTA)

Intercambio internacional de la información.

C) Ventanilla Única de Exportación y Códigos Arancelarios

Integrado por los funcionarios de Aduanas y ventanillas únicas de exportación,

Participantes

Carlos Gonzalez (SIECA), Estuardo Arriaga (Ventanilla Única/Guatemala), Aura Sanchez (Aduanas/Guatemala), Brenda Darce (Ventanilla Única/Nicaragua), Heriberto Minaya (Aduanas/R. Dominicana) y Rafael Nazario (Ventanilla Única MARENA/Republica Dominicana)

Recomendaciones del grupo de trabajo

Ventanillas Únicas

- Desarrollar ventanillas locales en las unidades administrativas CITES de cada país, para facilitar la gestión de permisos para enlazarlos con las Aduanas y demás instituciones.
- También, deberá crearse una Ventanilla Única Global (ventanilla de ventanillas) en cada país que se encargará de integrarse con sus homónimas en la región, con las Aduanas y demás actores.

Integración de Especies CITES al Sistema Arancelario Centroamericano

- CITES debería elevar esta propuesta directamente a la Organización Mundial de Aduanas (OMA) para aquellas especies que no estén registradas y que sean relevantes para la Convención
- Cada país deberá trabajar localmente a nivel de producto antes de llevarse al sistema armonizado.
- Deberá capacitarse al personal aduanero por las autoridades CITES y viceversa

Integración de Ventanilla Única, CITES y Aduanas

- Electrónico (e-Commerce)
- Online / web services (e-Permitting/e-Form)
- Firma electrónica (e-Signature)
- Datos estarán disponibles online y de manera inmediata.

Tipo de Proyecto

- Deberá ser un mismo software para todos los países para permitir el intercambio de información y podría tener como host la nube para poder compartir dicha información entre toda la región.
- Este software deberá enlazarse con los programas de Ventanillas Únicas Locales.
- Podría estar administrado por las autoridades de cada país y un coordinador que se eligiese periódicamente (grupos existentes eg. CCAD)

Recomendaciones y conclusiones generales

- Los participantes conocieron y comprendieron la importancia y las oportunidades que ofrece para la facilitación del comercio CITES, el uso de tecnologías y permisos electrónicos.
- Existe voluntad política en la región por parte de las autoridades CITES en articular actividades para la búsqueda de financiamiento y fortalecer sus sistemas de gestión de permisos.

- La CCAD como organización intergubernamental juega un rol importante en la conducción de la gestión de fondos y acompañamiento a los países en estos procesos.
- La secretaria CITES, manifestó su voluntad en facilitar asesoramiento técnico y acompañamiento a los países de la región en las actividades definidas en los grupos de trabajo en correspondencia con la gestión y disponibilidad de fondos para la ejecución.
- El Departamento del Interior de los EEUU expreso su voluntad en facilitar la colaboración entre Brasil y Centroamérica en la transferencia de tecnología.
- Los países de la Región, están interesados en establecer conectividad con el sistema EPIX de UNEP-WCMC. Asimismo, WCMC-UNEP expreso su disposición en brindar asistencia técnica a la región para la interconexión de datos- permisos cites emitidos por las Partes.



Anexo I. Programa del Taller

Taller Regional para Centroamérica y República Dominicana

Fomento de Capacidades sobre Nuevas Tecnologías de Información y Permisos Electrónicos
Hotel Barceló, Managua, Nicaragua. 27 al 29 de Junio del 2011.

27 de junio . Facilitador: Fatima H. Vanegas

Fecha	Tema	Ponente
9:00 – 9:30 am	Inauguración y Bienvenida	CCAD- Sec. CITES DOI; Autoridades Ambientales
9:30 – 9:45 am	Dinámica del taller y presentación de participantes Resultados de los cuestionarios	Fátima Vanegas CCAD/DOI
9:45 – 10:30 am	Introducción al tema de la Emisión Electrónica de permisos y certificados CITES. (Decisiones, colaboradores, grupo de trabajo, beneficios etc.)	Secretaria CITES Marcos Silva
10:30 – 10:45 am	Café	
10:45 – 12:00 pm	El juego de instrumentos para la concesión electrónica de permisos CITES.	Marcos Silva
12:00 – 2:00 pm	ALMUERZO	
2:00 – 2:45 pm	Papel de las organizaciones internacionales - El Rol de las Aduanas en la facilitación del Comercio Sistema SAFE y modelo de datos de la OMA Recomendaciones OMA e importancia para la CITES	Heriberto Minaya Aduanas República Dominicana
2:45 – 3:30 pm	UNEP-WCMC y EPIX ((Electronic Permit Información eXchange) -	Pablo Sinovas WCMC-UNEP
3:30 – 3:45 pm	Café	
3:45 – 5pm	Ventanilla Única de Exportaciones: Experiencia de funcionamiento en Guatemala	Estuardo Arriaga AGEXPORT
6:30 – 8:30 pm	Coctel de Bienvenida	

27 de junio

Fecha	Tema	Ponente
8:30 – 9:30 am	Informes nacionales de las Partes y permisos CITES	Pablo Sinovas WCMC UNEP
9:30 - 10:30 am	Experimento bilateral propuesto utilizando medios electrónicos para intercambiar permisos CITES	Marcos Silva Secretaría. CITES
10:30 - 10:45 am	Café	
10:45 – 12:30 pm	Implementación de un proyecto nacional: Experiencia Brasileña	Carlos Fabiano Rozendo Herique Anatole Ramos IBAMA
12:30 – 2:00 pm	ALMUERZO	
2:00 – 3:30 pm	Requisitos técnicos de un sistema nacional de emisión electrónica de permisos: Experiencia Brasileña	Carlos Fabiano Rozendo Herique Anatole Ramos IBAMA
3:30 – 3:45 pm	Café	
3:45 – 5:30 pm	Estrategia de Financiamiento	Juan Carlos Vásquez Secretaría. CITES

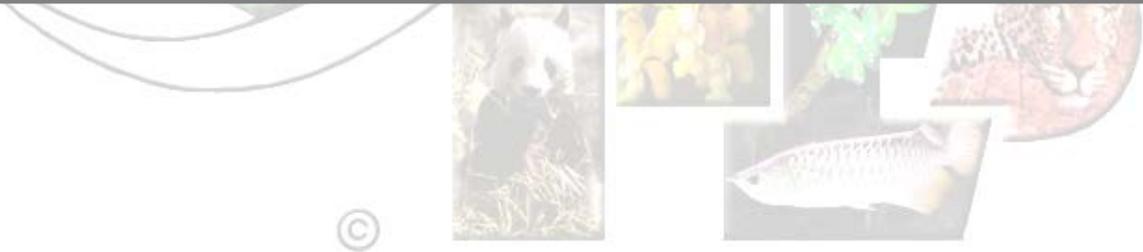
28 de junio

Fecha	Tema	Ponente
8:30 – 9:15 am	Que es el Sistema arancelario Centroamericano. Especies CITES en el sistema arancelario e importancia de su inclusión.	Carlos Gonzalez SIECA
9:15 – 9:45 am	Progresos de Guatemala en el sistema arancelario	Autoridades del CONAP -Guatemala
9:45– 11:15 am	Grupos de Trabajo Discusión: Ventanilla Única para los países del CAFTA Sistema armonizado de emisión electrónica de permisos para Centroamérica Estrategia financiamiento.	Participantes
11:15- 12:00 pm	Plenaria: Conclusiones y Recomendaciones de los grupos de trabajo	Fátima Vanegas DOI/CCAD
12:30 – 2:00 pm	ALMUERZO Salida de los participantes	

**ANEXO II.
PARTICIPANTES**

NOMBRE	INSTITUCION	CARGO	CORREO ELECTRONICO
José Joaquín Calvo	MINAET-SINAC	Autoridad Administrativa CITES	joaquin.calvo@sinac.go.cr
Estéban soto Barrantes	MINAET	Jefe de Informática MINAET	esteban.soto@sinac.go.cr
Javier Guevara Sequeira	Ventanilla Única MINAET	Jefe Ventanilla Única MINAET	javiergs74@hotmail.com
René Daniel Escoto	SAG	jefe de Informática SAG HONDURAS	escoto@ymail.com
René Castellón	MARENA	Autoridad Administrativa CITES	rcastellon@marena.gob.ni
Xiomara Cajina	MARENA	Especialista Manejo de Fauna silvestre	xcajina@yahoo.com
Brenda Darce	CETREX NICARAGUA	Coordinadora de Trámites	bdarce@cetrex.gob.ni
José Madriz	CETREX NICARAGUA	Soporte técnico	jmadriz@cetrex.gob.ni
Araceli Chavez	Consultora	consultora base de datos CITES	chavez.aracely@gmail.com
Carmen Alvarez	Ministerio de Agricultura ES	Coordinadora Oficina CITES El Salvador	carmen.alvarez@mag.gob.sv
Ing. Víctor Manuel Peña	Ministerio de Hacienda El Salvador	Técnico Informático de Aduanas	victor.palacios@mh.gob.sv
Dalila Margarita Gonzalez	Banco Central de Reserva	Ventanilla Única CETREX	dalila.gonzalez@bcr.gob.sv
Juan Carlos Abarca	Ministerio de Agricultura ES	Informática MAG	jcabarca@mag.gob+E42.sv
Alba Margarita Salazar Viscarra	CCAD	Coordinadora Patrimonio Natural	msalazar@mag.gob.sv
Mygdalia Garcia	CONAP	jefe de Sección de Importaciones Exportaciones CONAP	cites@conap.gob.gt
Estuardo Cancinos	CONAP	Director de Sistemas	ecancinos@conap.gob.gt
Aura Luz Sanchez Lopez de Calderón	ADUANA SAT	Analista de procesos	alsanche@sat.gob.gt
Estuardo Arriaga	AGEXPORT- VUPE GT	Gerente VUPE	eduardoarriaga@agexport.org.gt
Carlos Gonzalez	SIECA	Funcionario Técnico DIC	cagoonzalez@sieca.int
Ivelisse Figueroa	Ministerio de Ambiente Rep. Dom.	Encargada de Regulaciones y Controles	ivelisse.figueroa@ambiente.gob.do
Victoria Cáceres	Ministerio de Ambiente Rep. Dom.	Soporte técnico	victoria.caceres@ambiente.gob.do
Rafael Nazario	Ministerio de Ambiente Rep. Dom.	Encargado de Ventanilla Única	rafael.nazario@ambiente.gob.do
Heriberto Minaya	Dirección General de Aduanas RD	Subdirector General de Tecnologías	h.minaya@dga.gov.do
Dr. Marco Silva	Secretaría CITES	Oficial de programa	Marcos.Silva@cites.org
Pablo Sinovas	PNUMA-WCMC	Oficial Científico	pablo.sinovas@unep-wcmc.org
Carlos Fabiano Rozindo	IBAMA -BRASIL	coordinador General Forestal	carlos-fabiano.cardoso@ibama.gov.br
Henrique Anatole Cardoso	IBAMA -BRASIL	Autoridad Administrativa CITES	Henrique.Anatole.ramos@ibama.gov.br
Juan Carlos Vásquez	Secretaría CITES	Oficial de Programa	juan.vasquez@cites.org
Jason Riley	US DOI	Gerente de Programa	Jason_Riley@ios.doi.gov







©